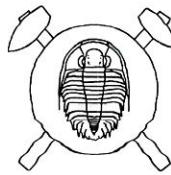


## A letter by Joachim Barrande to Daniel Oehlert concerning *Praenatica* (*Gastropoda*) written on May 12, 1882



**Une lettre de Joachim Barrande sur le genre *Praenatica* (*Gastropoda*),  
datée du 12 Mai 1882 et adressée à Daniel Oehlert (French summary)**

### Dopis Joachima Barranda Danielu Oehlertovi o rodu *Praenatica* (*Gastropoda*) z 12. května 1882 (Czech summary)

(4 text-figs)

RADVAN J. HORNÝ<sup>1</sup> – JEAN-LOUIS HENRY<sup>2</sup>

<sup>1</sup>Department of Palaeontology, Natural History Museum, National Museum, 115 79 Praha 1, Czech Republic

<sup>2</sup>2, Allée des Landes, F-35510 Cesson-Sévigné, France

A recently found letter by Joachim Barrande to Daniel Oehlert, Laval, dated May 12, 1882 contains important data concerning Barrande's opinion of the variability of taxa of his new genus, *Praenatica*. It shows his bright thinking, based on enormous knowledge of the Bohemian Lower Palaeozoic fauna, and his modern palaeontological approach, often lacking in works of his successors.

**Key words:** letter, Joachim Barrande, Daniel Oehlert, Gastropoda, *Praenatica*, Bohemia, France

While preparing materials for the exhibition to commemorate the 200<sup>th</sup> anniversary of Joachim Barrande (1799–1883), one of the authors (RJH) found a copy of a letter, sent by Joachim Barrande to Daniel Oehlert on May 12, 1882, inserted in a bound collection of the Oehlert papers. The copy is written in Barrande's own hand in black ink, on both sides of a 172x255 mm sheet of squared paper torn out from a notebook. The handwriting is regular, firm and quick, the words being sometimes joined together and shortened. Maybe the original letter still exists among Oehlert's papers but it could hardly bring more information.

The letter contains several important facts illustrating Barrande's extraordinary knowledge of the Czech Lower

Palaeozoic fauna, and to the background of the origin of the fourth volume of the *Système silurien du centre de la Bohême* (*Gastéropodes*) which was in preparation at that time. Moreover, it clearly shows Barrande's conviction about the strong variability of platyceratid gastropods, an example of modern palaeontological thinking, often missing in works of his successors.

Finding the letter important and illustrative of Barrande's personality, we present it as a facsimile, complete with full English and Czech translations. We hope that it will contribute to better understanding of his knowledge of gastropods, unfortunately not so well expressed in the fourth volume of his *Système*, finished and published by Jaroslav Perner 20–30 years later.

Prague 12 Mai 1882

à M. dan. Oehlert – Laval

M. et très honoré confrère

J'ai reçu votre lettre du 3 Ct [courant] et je veux aussi vous remercier pour votre beau mémoire sur les faunes dévon° [dévonniennes] que j'ai reçu en Mars dernier (document 4°).

Vos observ. [observations] sur les Gastéropodes ont ppartement [principalement] attiré mon attention, parce que je m'occupe de cet ordre des Mollusques et prépare la public. [publication] de mes travaux.

J'ai dicté, il y a peu de jours une note relative à votre espèce:

1877 – *Platystoma naticopsis*

1881 – —id— —id— *Var. undulata*.

Je considère la 1ère [première] de ces formes comme très rapprochée de ma *Natica gregaria* – *f<sub>2</sub>* –, 1868 – *Thes. siluricus* – Bigsby –). Il peut y avoir identité entre elles.

Il en est de même de votre *Var. undulata* qui se retrouve dans ma bande *f<sub>2</sub>* avec *gregaria*.

Ces 2 formes étant représentées par de très nombreux spécimens, sur cet horizon, offrent aussi des variantes très multipliées, qui occupent 8 à 9 planches dans mon ouvrage.

C'est un intéressant sujet d'études, comme ceux que j'ai exposés pour divers Brachiop [Brachiopodes] – Acéphales. Il y a harmonie.– Toutes ces apparences d'un même type sont absolument contemporaines dans les mêmes bancs calcaires.

Prague 12 mai 1882

à M. dan. Deblat-Laval.

M. et très honnêtement confière

J'ai reçu votre lettre du 3<sup>e</sup> C et je vous envoie aussi  
vous remercier pour votre bonne mission sur les  
fossiles de vos, que j'aurai en mars dernier -  
documents - h°)

Vos observations sur les Gasteropodes ont également  
attiré mon attention, parceque je m'occupe de  
ces sujets des mollusques et prépare la publicité de  
mes travaux.

J'ai dicté, il y a peu de jours une note relative  
à votre espèce:

1877 - Platytonna matricopsis

1881 - Je \_\_\_\_\_ p. Var. undulata.

Je considère la 1<sup>re</sup> de ces formes comme très proche  
de ma Natica gregaria - f2 - 1888 - Thes. Silvius-  
Bigot. Il peut y avoir identité entre elles.

Il en est de même de votre Var. undulata,  
qui se retrouve dans ma borne f2 avec gregaria.

Ces 2 formes étant représentées par de très nombreux  
échantillons, sur cet horizon, offrent aussi des variations  
très multiples, qui occupent dans mon ouvrage,

C'est un intéressant sujet d'études, comme ceux  
que j'ai exposés pour divers Brachiop - Diaphores  
etc. Il y a harmonie. Toutes ces appartenances  
d'un même type sont absolument contemporaines  
dans les mêmes bancs calcaires.

Mais, grâce à cette abondance de matériaux,  
j'ai rencontré des échantillons, relativement rares, qui mon-  
trent que ces formes n'appartiennent pas à la famille  
des Capuloides - Platytonna &

Ces échantillons instructifs offrent, au contraire, une  
apparence en connexion avec le Calymene et qui  
les rattache aux Natica.

Cette apparence varie dans les individus, mais elle est toujours reconnaissable. C'eût que je figure pour montrer la persistance à tous les objets, courant 2 de mes planches.

En brisant les spécimens, on peut découvrir la conformité interne qui les distingue des Capuloides — mais on ne réussit pas toujours dans cette opération.

Je réunis les formes en question dans un nouveau genre, que je nomme Prænaticus.

J'ai pensé que vous pourriez profiter de ces observations immédiates et les contrôler.

J'ai aussi cité dans mes notices Hastiferas Loricarii Verm. sp. — qui me semble un vrai Capuloides et qui se distingue des deux par ses 5 côtes postérieures, figurant 5 angles saillants sur les sections transverses.

Le nombre 5 est curieux pour moi, parce qu'il se reproduit nombreux fois, parmi les Capuloides de ma bande fl., tandis que dans le plus grand groupe de ma bande il n'est le nombre 10 qui prédomine.

Vous m'obligeerez en me disant si vous remarquez quelque relation analogue entre vos Capuloides silur. et devoniens.

J'apprendrai avec grand plaisir en quoi consiste le Silur. supérieur dans les contrées que vous venez d'étudier —

agréez Sr J.B.

Fig. 1. Facsimile of Barrande's copy of his letter to D. Oehlert, May 12, 1882. Slightly enlarged.

Mais, grâce à cette abondance de matériaux, j'ai rencontré des spécimens, relativ. [relativement] rares, qui montrent que ces formes n'appartiennent pas à la famille Capuloïdes – Platystoma etc.

Ces spécimens instructifs offrent, au contraire, une apparence en connexion avec la columelle et qui les rattache aux Natica.

Cette apparence varie dans les individus, mais elle est toujours reconnaissable. Ceux que je figure pour montrer la persistance à tous les âges, couvrent 2 de mes planches.

En brisant les spécimens, on peut découvrir la conform. [conformation] interne qui les distingue des Capuloïdes. Mais on ne réussit pas toujours dans cette opération.

Je réunis les formes en question dans un nouveau genre, que je nomme Praenatica.

J'ai pensé que vous pourriez profiter de ces observ. [observations] inédites et les contrôler.

J'ai aussi cité dans mes notices Platyceras Lorierei Vern. sp. qui me semble un vrai Capulo. [Capuloïde] et qui se distingue à mes yeux par ses 5 côtes ppales [principales], figurant 5 angles saillants sur les sections transverses.

Ce nombre 5 est remarq. [remarquable] pour moi, parce qu'il se reproduit nombre de fois, parmi les Capuloïdes de ma bande f2, tandis que dans le plus grand groupe de ma bande e2, c'est le nombre 10 qui prédomine.

Vous m'obligeerez en me disant si vous remarquez quelque relation analogue entre vos Capuloïdes silur. [siluriens] et dévoniens.

J'apprendrai avec grand plaisir en quoi consiste le Silur. [Silurien] supérieur dans les contrées que vous venez d'étudier. –

Agréez etc.

JB

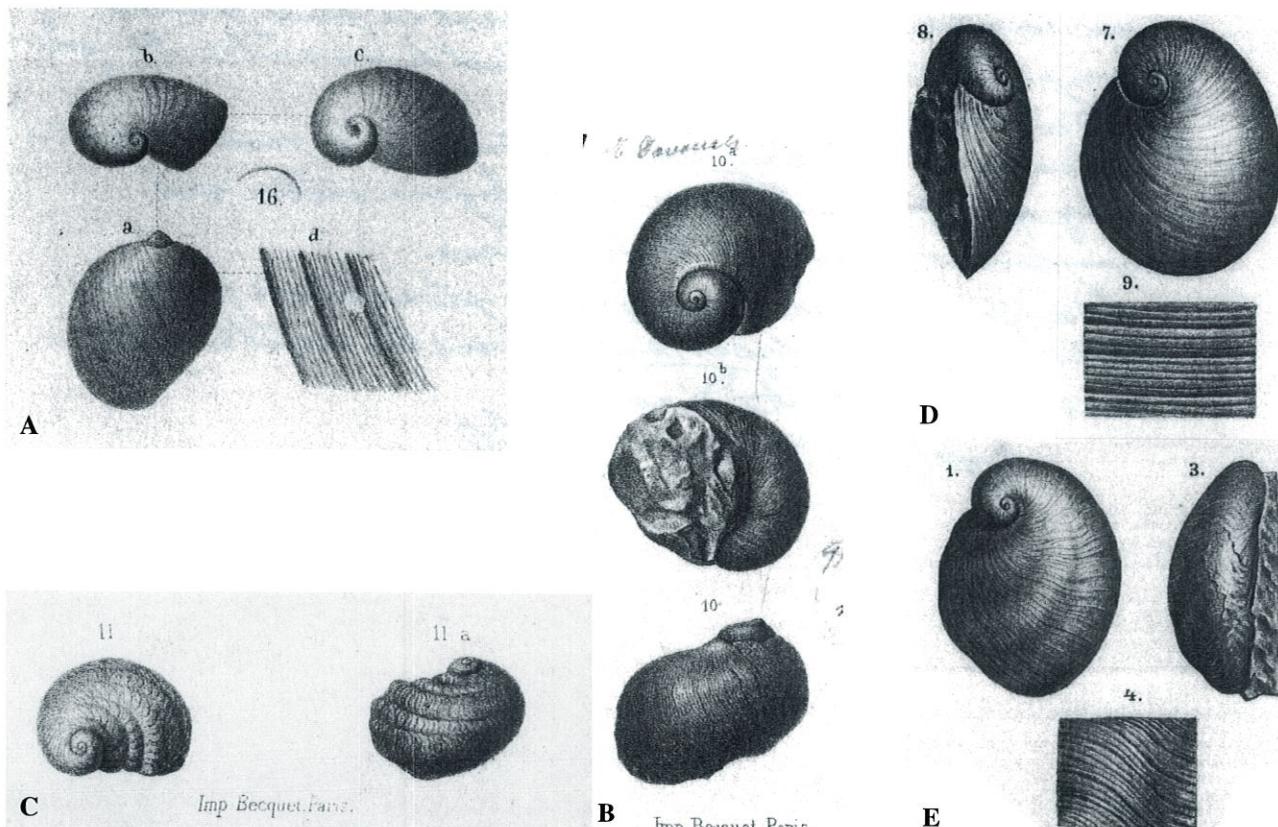


Fig. 2. A – Roemer's 1852 figure of *Acroculia naticoides* n. sp. (Pl. 15, fig. 16); B – Oehlert's 1877 figure of *Platystoma? naticopsis* (Pl. 9, fig. 10); C – Oehlert's 1881 figure of *Platystoma naticopsis* Var. *undulata* (Pl. 1, fig. 11); D – Barrande in Perner's 1903 figure of *Strophostylus gregarius* Pl. 187, figs 7–9; E – Barrande in Perner's 1903 figure of *Strophostylus undulatus* (Pl. 186, figs 1–4).

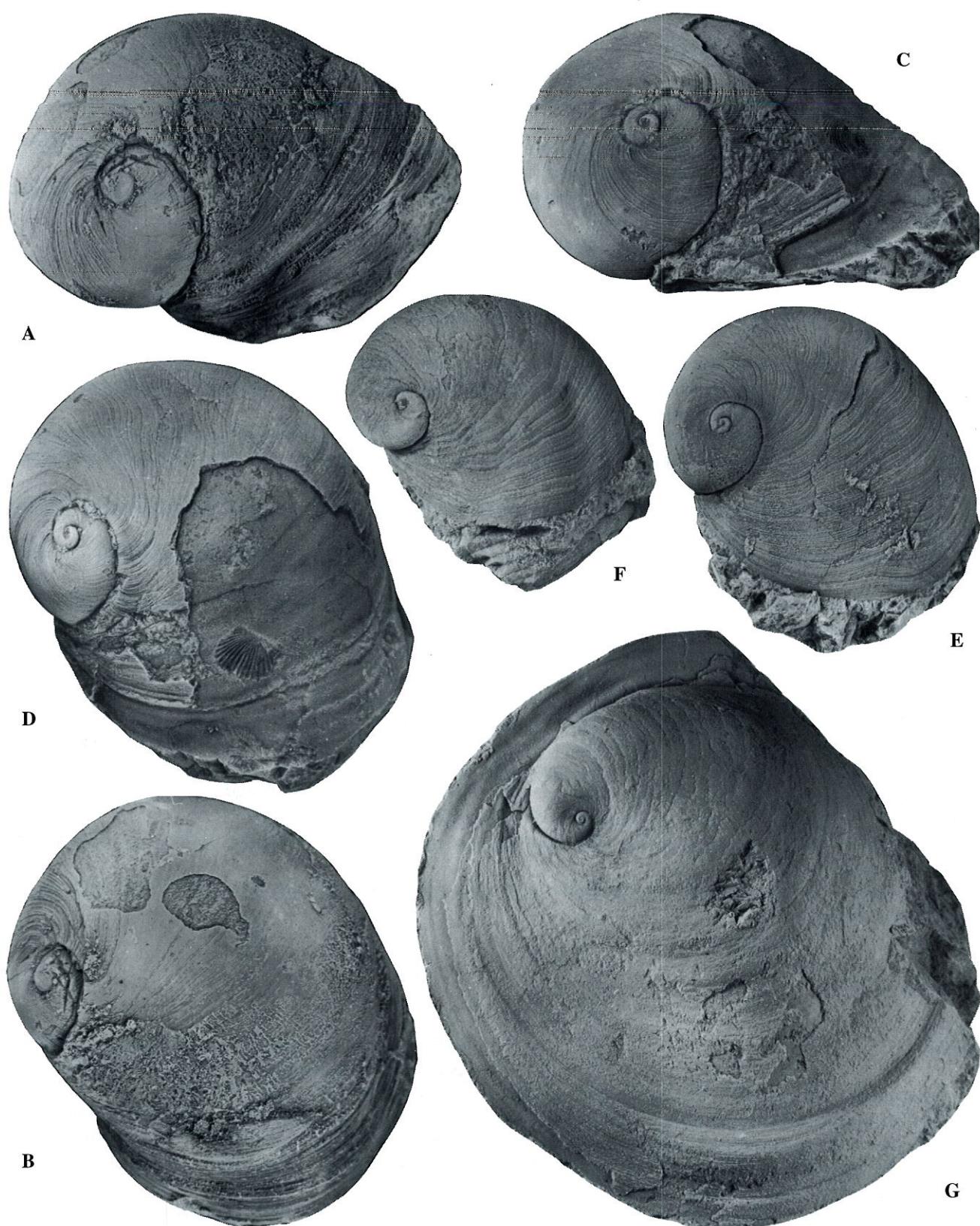


Fig. 3. *Praenatica naticopsis* (Oehlert, 1877). Apical and oblique apical views of A, B – specimen NM S 2713, C, D – specimen NM S 2714. Lower Devonian, Pragian; carrière de St. Roch, La Baconnière, Département de la Mayenne, France. x1.6. E – *Praenatica gregaria* (Barrande in Perner, 1903). Syntype of Barrande in Perner 1903, Pl. 187, figs 26–28. Lower Devonian, Pragian, Koněprusy Limestone; Koněprusy, NM L 5976. x1.6. F – *Praenatica gregaria* (Barrande in Perner, 1903), described as *Strophostylus undulatus* (Oehlert, 1881). Orig. Barrande in Perner 1903, Pl. 186, figs 1–4. Lower Devonian, Pragian, Koněprusy Limestone; Koněprusy, NM L 12309. x1.6. G – *Praenatica* cf. *gregaria* (Barrande in Perner, 1903), the largest known specimen, allegedly coming from the Koněprusy area, originally from the Dusl collection. Museum of the Bohemian Karst, Beroun, No. P 331. x0.9.

Prague, 12 May 1882

To Mr dan. [Daniel] Oehlert – Laval

Sir and esteemed colleague,

I have received your letter of the 3<sup>rd</sup> instant and I want also to thank you for your beautiful memoir on the Devonian faunas which I received last March (document 4<sup>o</sup>).<sup>1</sup>

Your observations on the gastropods have attracted my attention mainly because I deal with this order of molluscs and prepare the publication of my work.<sup>2</sup>

I have dictated, a few days ago, a paper concerning your species:<sup>3</sup>

1877 – *Platystoma naticopsis*,

1881 – *id.* – *id.* – var. *undulata*.

I consider the first of these forms as very close to my *Natica gregaria* – *f<sub>2</sub>* –, 1868 – *Thes. Siluricus* – Bigsby –). They might be identical.<sup>4</sup>

It is also the same for your Var. *undulata* which is present in my “bande” *f<sub>2</sub>* jointly with *gregaria*.<sup>5</sup>

These two forms, being represented in this horizon by many specimens, also show numerous variations which have been figured in 8 to 9 plates in my work.<sup>6</sup>

This is an interesting subject for studies, just as those I have presented for various Brachiopods and Acephales – “Il y a harmonie”. All the morphologies of a same type are absolutely of the same age, occurring in the same limestone beds.

However, because of this abundant material, I have found relatively uncommon specimens which indicate that these forms do not belong to the family Capuloides – *Platystoma* etc.<sup>7</sup>

These significant specimens show, on the contrary, an appearance related to the columella and which links them to *Natica*.<sup>8</sup>

This appearance varies from one individual to another, but it is always recognizable. Those specimens I have figured to show the persistency whatever the age are shown in 2 of my plates.<sup>9</sup>

If one breaks the specimens, it is then possible to discover the internal morphology which distinguishes them from the Capuloides. But this process is not always successful.<sup>10</sup>

I bring together the forms in question in a new genus which I call *Praenatica*.<sup>11</sup>

I have thought that you could profit from these unpublished observations and check them.<sup>12</sup>

I also mentioned in my notes *Platyceras Lorieri Vern. sp.* – which seems to me a true capuloid and which can be distinguished, in my opinion, by its 5 main ribs, appearing as 5 prominent angles on the transverse sections.<sup>13</sup>

For me, this number 5 is remarkable because it re-occurs many times within the Capuloides from my “bande” *f<sub>2</sub>*, whereas it is the number 10 which predominates within the greater group of my “bande” *e<sub>2</sub>*.<sup>14</sup>

You would greatly oblige me by telling me if you notice some analogous relationship within your Silurian and Devonian Capuloides.<sup>15</sup>

I look forward to learning, with great pleasure, what does your Upper Silurian consist of, in the countries you have just studied.<sup>16</sup> –

Agréez etc.

JB

(translated by J-LH)

## Notes

<sup>1</sup> Barrande means the paper “I. Documents pour servir à l'étude des faunes dévonniennes dans l'ouest de la France”, Mémoires de la Société géologique de France, III sér., t. 2. In this paper Oehlert described the variety *Platystoma naticopsis* var. *undulata*, together with other gastropods, a chiton, bivalves and brachiopods from the Lower Devonian of western France. The Oehlert letter of January 3 has not been found among Barrande's papers.

<sup>2</sup> In 1881, Barrande finished and published four tomes of the VI<sup>th</sup> Volume of the *Système silurien du centre de la Bohême, Acéphalés (Bivalvia)*, and started to prepare the remaining volumes, among them volume IV, *Gastéropodes* (Gastropoda). Unfortunately, Barrande died on Octo-

ber 5, 1883 and the fourth volume remained in unfinished state, being completed and edited by Jaroslav Perner in three tomes in 1903, 1907, and 1911.

<sup>3</sup> This paper had never been published. It might have been only a part of the prepared IV<sup>th</sup> volume. It is interesting that Barrande dictated his papers, seemingly to his secretary.

<sup>4</sup> Barrande believed in the validity of his species, published by John J. Bigsby in 1868 as *nomen nudum* (*Natica gregaria*). He did not mention the species *Acroculia naticoides* Roemer, 1852, which was validly published and may be conspecific. In 1911, Perner used the specific name *gregarius* (*Strophostylus gregarius*) attributed by courtesy to Joachim Barrande, in spite of Roemer's priority. Incidentally, Roemer's at least similar species

was not mentioned by Oehlert when establishing his *Platystoma? naticopsis* in 1877. Remarkable is the Barrande notice "They might be identical" (*naticoides* and *gregaria*). Without a possibility to compare the real specimens, he is cautious to synonymize the Oehlert species.

<sup>5</sup> Barrande uses "Var. *undulata*" as a name of a variety, repeating Oehlert's usage, but Perner 1911 attributed a full specific rank to it. The "variety *undulata*" is currently interpreted as a result of mode of life on crinoid calyces (see also Horný 1992).

<sup>6</sup> Barrande emphasizes a large variability of both taxa. The original plates prepared by Barrande have been renumbered by Perner.

<sup>7</sup> This paragraph testifies to Barrande's enormous knowledge of the Czech Palaeozoic fauna, and to his experience and modern palaeontological work, based on large series of stratigraphically exactly determined specimens. The genus *Platystoma* (recte *Platyostoma*) belongs to the Family Platyceratidae (see Knight et al. 1960).

<sup>8</sup> This, of course, conforms to the systematics of second half of the 19<sup>th</sup> century. Morphological reasons for this statement are quite understandable.

<sup>9</sup> In his plates, Barrande often demonstrated a large extent of variability, especially that occurring during the

ontogeny. He had a good schooling in his study of trilobites (1852).

<sup>10</sup> Similar to the study of cephalopods, Barrande tried to understand also the internal morphology of gastropod shells and its significance for systematics. The letter illustrates how thoroughly he tried to solve the problems of systematics.

<sup>11</sup> This is the first time that Barrande used the generic name *Praenatica* Barrande in Perner, 1903. In Bigsby (1868) he used *Natica gregaria*. Perner did not accept this name, using *Strophostylus*. Knight (1941, p. 270) writes: "Except in one place Perner all through his work on the Bohemian gastropods cites *Praenatica* as a manuscript name of Barrande which he, Perner, does not adopt. Whether Perner adopted the name is of no importance from our present viewpoint. He published it and published it validly."

<sup>12</sup> Barrande often generously offered his unpublished data ("observations") to other scientists – we have many samples of this generosity, both in science and in his human life.

<sup>13</sup> Barrande did not know that platyceratids lived on crinoid calyces, and that their aperture copied the morphology of the host. No doubt the "mythic" numbers five and ten were great puzzles for him. According to R. Prokop,

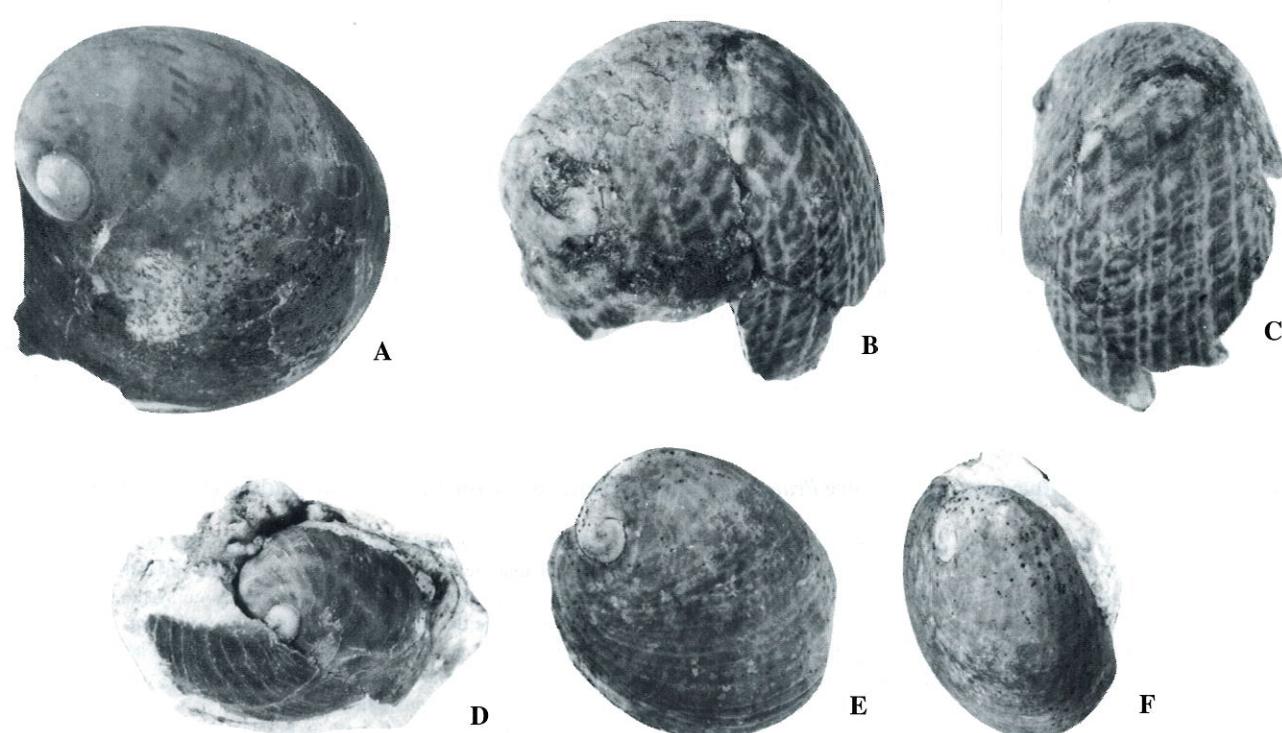


Fig. 4. A – *Praenatica gregaria* (Barrande in Perner, 1903), specimen NM L 30449 with traces of incontinuous colour bands. Koněprusy Limestone; Plešivec near Měňany, leg. Ing. P. Moucha. x1.1. B, C – a crushed specimen NM L 15992, the holotype of *Platystoma? elaboratum* Barrande in Perner, 1911 (Pl. 226, figs 35–38), which is synonymous with *Praenatica gregaria* (Barrande in Perner, 1903). Two different views showing interrupted collabral colour pattern. Koněprusy Limestone; Koněprusy. x3. D – *Praenatica gregaria* (Barrande in Perner, 1903), a dwarfed, crushed specimen NM L 30726 with traces of incontinuous collabral colour bands. Dvorce-Prokop Limestone; Praha-Malá Chuchle, leg. Ing. R. Růžička. x2.1. E, F – apical and lateral views of a dwarfed specimen NM L 32735 with traces of colour pattern. Dvorce-Prokop Limestone; Praha-Smíchov, Dívčí hrady, leg. Ing. R. Růžička. x2.5.

the number 5 corresponds mostly to the prereichocrinid and hexacrinitid crinoids.

<sup>14</sup> Number 10: many Upper Silurian "Capuloides" (= members of the Family Platyceratidae, *Platyceras* and *Orthonychia*) lived on *Scyphocrinites* and related crinoids, and reflected their morphology.

<sup>15</sup> Despite being 83 years old, Barrande still hopes for future research. He would be greatly obliged if Oehlert notices some analogous relationship within his Silurian and Devonian Capuloides (= platyceratids of our present usage).

<sup>16</sup> Similar thoughts are stimulated by the last sentence: "I look forward to learning, with great pleasure, what does your Upper Silurian consist of..." And here is Barrande's dilemma: learning new knowledge, respecting research of other scientists, but being unable to accept modern Lower Palaeozoic stratigraphy. It would have been an act of perfidy to his great teacher, Sir Roderick Impey Murchison. The Silurian System.

## Conclusions

Almost 120 years afterwards, the problem of "*Praenatica gregaria*" remains unsolved. Closely related species or varieties have been described from different parts of the world. *Praenatica* has been fixed nomenclaturally, based on one of Barrande's varieties, but we are missing the valid name of the most common species, to which Barrande gave so much energy. A crucial problem is that we are still lacking the type of Roemer's (1852) *Acroculia naticoides*. Nevertheless, the research continues. Anna Lindström from Uppsala studies and evaluates repaired shell fractures. New material is being collected in the recently opened quarries.

In 1908, Prof. Perner gained two specimens of *Platyostoma naticopsis*, sent to the Prague Museum personally by Prof. Oehlert. We bring photographs of both of them, to be compared with *Praenatica "gregaria"*. Beside this, we show specimens with colour pattern, found in the Koněprusy Limestone and in weathered Dvorce-Prokop Limestone. Finally, we present a photograph of the

largest *Praenatica* ever found, 113 mm across, allegedly coming from Koněprusy, now deposited in the Museum of the Bohemian Karst in Beroun.

**Acknowledgements.** The authors thank all who helped during preparation of this paper. Professor K. Bandel (Hamburg) and Dr. E. Gröning (Clausthal-Zellerfeld) spent a lot of time searching for Roemer's types. Dr. J. Čapková, director and Dr. I. Jančářková, curator from the Museum of the Bohemian Karst (Beroun) kindly lent specimen P 331 for study. Professor I. Chlupáč (Prague) discussed Barrande's localities and palaeobiology of the Koněprusy reef. Professor J. S. Peel (Uppsala) commented on the manuscript and improved our English. Dr. R. Prokop (Prague) discussed the potential crinoidal hosts of the Bohemian Silurian and Devonian platyceratids and reviewed the manuscript.

Submitted March 16, 1999

## References

- Barrande, J. (1881): Système silurien du centre de la Bohême, VI, 1–4, Acéphalés. Prague, Paris.
- Bigsby, J. J. (1868): Thesaurus siluricus. The Flora and Fauna of the Silurian Period. I–LII, 1–214 pp. London.
- Horný, R. J. (1992): Review of the Lower Devonian (Pragian) Gastropoda and Tergomya in the Barrandian (Bohemia) and their assemblages. – Acta Univ. Carolinae – Geologica, 1992, 1, 2, 5–22. Praha.
- Knight, J. B. (1960): Systematic descriptions (Archaeogastropoda), Supplement (Paleozoic and some Mesozoic Caenogastropoda and Opisthobranchia). – In: Moore, R. C. (ed.): Treatise on Invertebrate Paleontology, Part I (Mollusca 1), I169–I332 pp. – Geol. Soc. Amer. and Univ. Kansas Press, Lawrence.
- Oehlert, D. (1877): Sur les Fossiles dévoniens du département de la Mayenne. – Bull. Soc. géol. France, 3 sér., 5, 578–603. Paris.
- (1881): I. Documents pour servir à l'étude des faunes dévonniennes dans l'ouest de la France. – Mém. Soc. géol. France, III sér., 2, 1–38. Paris.
- Perner, J. (1903–1911): Gastéropodes. In: Barrande, J.: Système silurien du centre de la Bohême, IV, 1(1903), 2(1907), 3(1911). Prague.
- Roemer, F. A. (1852): Beiträge zur geologischen Kenntniss des nordwestlichen Harzgebirges. 1–111. Cassel.

## Une lettre de Joachim Barrande sur le genre *Praenatica* (Gastropoda), datée du 12 Mai 1882 et adressée à Daniel Oehlert

Une lettre de Joachim Barrande, datée du 12 Mai 1882 et adressée à Daniel Oehlert, a été récemment retrouvée à Prague. Cette lettre est d'un grand intérêt car elle montre que son auteur, s'appuyant sur l'étude d'un abondant matériel, avait parfaitement perçu la variabilité affectant diverses espèces du nouveau genre *Praenatica* ainsi que l'intérêt de la morphologie interne des coquilles de gastéropodes en systématique. Elle met également en évidence les connaissances exceptionnelles qu'avait Barrande des faunes du Paléozoïque tchèque. On retiendra, à la lecture de cette lettre, le dynamisme du paléontologue pensant à des recherches futures, et aussi sa générosité bien connue, Barrande n'hésitant jamais à faire part de ses observations et interprétations inédites. Seule ombre (comme en témoigne la dernière phrase de la lettre): l'incapacité de Barrande à comprendre et admettre les progrès de la recherche stratigraphique dans les successions paléozoïques.

Plus d'un siècle écoulé, et le problème posé par *Praenatica gregaria* n'est toujours pas résolu. Des espèces proches ou des variétés ont été décrites dans différentes parties du globe, mais il manque toujours le type d'*Acroculia naticoides* Roemer, 1852. Néanmoins, les recherches se poursuivent et un nouveau matériel est aujourd'hui en cours de récolte dans des carrières récemment ouvertes.

## Dopis Joachima Barranda Danielu Oehlertovi o rodu *Praenatica* (Gastropoda) z 12. května 1882

Během přípravy výstavy k 200. výročí narození Joachima Barranda (1799–1883), našel jeden z autorů (RJH) vlastní Barrandovu kopii dopisu D. Oehlertovi z 12. května 1882, založenou ve svázaném konvolutu Oehlertových separátů. Je napsána černým inkoustem na obou stranách čtverečkovaného papíru formátu 172x255 mm, vytrženého ze sešitu. Rukopis je pravidelný, pevný a rychlý, slova jsou někdy

pospojována a krácena. Je možné, že originální dopis existuje v Oehlertově pozůstalosti, ale je málo pravděpodobné, že by mohl poskytnout ještě další informace.

V dopise je několik důležitých faktů, ilustrujících Barrandovu mimořádnou znalost české spodnopaleozoické fauny a pozadí vzniku čtvrtého svazku Systému silurien du centre de la Bohême (Gastéropodes), který v té době Barrande připravoval. Dopis zřetelně dokazuje Barrandovo přesvědčení o silné variabilitě platyceratidních plžů, jež je příkladem moderního paleontologického myšlení, casto chybějícího jeho pokračovatelům.

Shledávajíce dopis důležitým a dokreslujícím Barrandovu osobnost, publikujeme jej jako faksimile v plném rozsahu, spolu s anglickým a českým překladem. Doufáme, že pomůže lépe poznat Barrandovu znalost gastropodů, pohříchu ne tak dobře vyjádřenou v jeho čtvrtém svazku Systému silurien, dokončeném a publikovaném Jaroslavem Pernerem o 20–30 let později.

Prague 12 Mai 1882

à M. dan. Oehlert – Laval

Pane a vážený kolego,

obdržel jsem Váš dopis z 3. tohoto měsíce a chci Vám tež poděkovat za Vaše krásné pojednání o devonských faunách, které jsem dostal posledního března (dokument 4°).

Váš výzkum gastropodů upoutal mou pozornost, zvláště proto, že se zabývám tímto řádem měkkýšů a připravuji o nich monografii k tisku. Před několika dny jsem diktoval text vztahující se k vašim druhům:

1877 – Platystoma naticopsis,

1881 – id. – id. – var. undulata.

První z těchto forem považuji za velmi blízkou mé Natica gregaria –  $f_2$  –, 1868 – *Thes. Siluricus* – Bigsby – ). Mohly by být identické.

Totéž platí o vaši Var. undulata, která se vyskytuje v mému pásmu  $f_2$ , spolu s gregaria.

Tyto dvě formy, reprezentované v tomto horizontu množstvím jedinců, rovněž vykazují četné variace [= jsou velmi variabilní], které jsou vyobrazeny na osmi až devíti tabulích v mému díle.

Je to zajímavý předmět pro studie, takové jaké jsem publikoval u různých brachiopodů a mlžů – je to v souladu. Všechny morfologické odchylky jediného typu [= taxonu] jsou absolutně současné, vyskytujíce se ve stejných vápencových vrstvách.

Nicméně, vzhledem k početnému materiálu, našel jsem relativně nehojně exempláře, které dokazují, že tyto formy nepatří do čeledi Capuloïdes [= Platyceratidae] – Platystoma etc.

Tyto důležité exempláře na druhé straně vykazují vzhled [= znaky] související s kolumelou, které je spojují s Natica.

Tento vzhled [znaky] varíruje od jednoho jedince ke druhému, ale je vždy prokazatelný. Na dvou ze svých tabulí jsem vyobrazil jedince, vykazující persistenci [těchto znaků] nehledě na [ontogenetické] stáří.

Když rozobjeme takové exempláře, je možno objevit vnitřní stavbu, která je odlišuje od Capuloïdes [= Platyceratidae]. Tato metoda však není vždy úspěšná.

Tyto formy soustřeďuji do nového rodu, který nazývám Praenatica..

Myslím, že byste mohl využít těchto dosud nepublikovaných poznatků a ověřit je.

Ve svých poznámkách jsem se rovněž zmínil o Platyceras Lorieri Vern. sp., který se mi zdá být pravým kapuloidem [platyceratidem] a který může být podle mého názoru odlišen svými pěti hlavními žebry, projevujícími se na příčných řezech jako pět výrazných úhlů.

Považuji toto číslo 5 za významné, protože se u kapuloidů [= platyceratidů] z mého pásla  $f_2$  mnohokrát znova opakuje, zatímco je to číslo 10, které převládá u větší skupiny z mého pásla  $e_2$ .

Velice by mě potěšilo, kdybyste mi sdělil, zda zjistíte nějaké podobné vztahy u svých silurských a devonských kapuloidů [platyceratidů].

Bude mi velkým potěšením dozvědět se, co obsahuje váš svrchní silur v oblastech, které studujete.

Agréez etc.

JB